

«Югорская научная школа
региональных лингвистических исследований»
Протокол научного семинара №7

Тема научного семинара: "Антропокваликативная фраземика в разносистемных языках (на материале хантыйского и немецкого языков)»

место проведения: Zoom

Подключиться к конференции Zoom

<https://us04web.zoom.us/j/7283675281?pwd=b2Y5RDBWaHJVMTBraXRFRjE5T28xdz09>

Идентификатор конференции: 728 367 5281

Код доступа: 123

время проведения: 12.00

Докладчики: докладчик: доцент ГИС, канд.филол.наук Филимонова Наталья Владимировна.

Модератор: докладчик: доцент ГИС, доцент, канд.пед.наук Владимирова Светлана Валентиновна

Оппонент: инженер I категории ООО "Газпромнефть-Хантос", доцент, канд.пед.наук Гильманова Наталья Сергеевна

Целевая аудитория: члены Югорской научной школы региональных лингвистических исследований, аспиранты, магистры, бакалавры.

Присутствовали: 15 человек

1. Выступление докладчика.

Филимонова Наталья Владимировна: *"Антропокваликативная фраземика в разносистемных языках (на материале хантыйского и немецкого языков)»*

Тезисы презентационного доклада:

Современную лингвистику называют антропоцентрической, в центре которой стоят разные свойства и качества языка, его разные функциональные способности, а также человек, этнос, народ как носители соответствующих языков. Основной круг проблем, условно обозначаемый как «язык – человек», связан с воздействием сложившегося естественного языка на мышление и поведение человека, на его картину мира и формирование его как языковой личности.

Лексико-фразеологические единицы, номинирующие человека по различным проявлениям его личности, психотипа и характера являются отражением обыденных представлений носителей языка о психологии личности, в связи с чем данный лексико-

фразеологический пласт представляет большой интерес для исследования языковой картины мира.

В условиях интенсификации процессов взаимосвязи и взаимовлияния языков вследствие возникающих этнических контактов сопоставительное изучение разносистемных языков приобретает значительную теоретическую и практическую значимость. Сопоставление разносистемных языков – задача, постановка которой в последнее время обусловлена расширением географических и лингвистических границ, необходимостью учитывать специфические характеристики поведения и общения различных народов. В аспекте указанных вызовов исследование лексических и фразеологических единиц хантыйского и немецкого языков, объединенных общим логико-содержательным стержнем и иллюстрирующих определенный фрагмент семантического пространства языковой действительности, связанный с представлением образа человека в различных проявлениях его личности и характера представляется особенно актуальным.

2. Дискуссия

Валиева Лиана Фанзиловна:

Вопрос: Что является материалом исследования? Кто из югорских исследователей занимается указанной проблемой?

Ответ: Материалом для извлечения фактических языковых единиц являлись лексикографические источники югорских исследователей (Н.Б. Кошкарева, А.Н. Волкова, В.М. Глушак и др.), фольклор, художественные тексты, фрагменты различных текстов хантыйского языка, устная речь.

Гильманова Наталья Сергеевна, инженер ООО "Газпромнефть-Хантос":

Вопрос: Что является основной целью исследования?

Ответ: Основной целью исследования является изучение, систематизация и сопоставление лексико-фразеологических единиц хантыйского и немецкого языков, объединенных общим логико-содержательным стержнем и иллюстрирующих определенный фрагмент семантического пространства языковой действительности, связанный с представлением образа человека в различных проявлениях его личности и характера

Лобанова Никита, студент группы 36816:

Вопрос: Приведите примеры антропокваликативной фраземики в хантыйском языке.

Ответ: Макрокомпонент «я-духовное» репрезентирован:

1) СГ «умственные способности»: *сурас ёварты ас холна ант тайл* (расстояние от большого пальца до указательного даже ума нет связать) – ‘глупый’; *асап хуй/нып* (с умом парень/девушка) – ‘ума палата’ и др.

2) ФСГ «чувства, настроения»: *нох элламан манл* (вверх подпрыгивая идет) – ‘радуется’; *номсэм ларпилас* (мысль=моя расправилась) – ‘настроение улучшилось’; *лув атам сох тайл* (он плохую одежду имеет) – ‘психовать’ и др.

3) ФСГ «характер и поведение»: *нялмен мола митап* (язык=твой что платный) – ‘неприветливый человек’; *пасты сэмпи* (с острыми глазами) – ‘шустрый человек’; *сэмлан ващици талман улан* (глаза=свои узкими сделав живешь) – ‘злой, сердитый’; *рупитты ас хунт тайл* (работать разум разве имеет) – ‘ленивый’; *ям номсална папнат элты омтамтылаюв, атам номсална кур нялтайна сулхман тайлаюв* (в хорошем расположении духа на кончики пальцев сажают, при плохом расположении духа кончиками пальцев ног погоняют) – о трудном характере и др.

Модератор:



Филимонова Н.В.

Секретарь:



Владимирова С.В.